

## مطالعه تأثیر اسانس آویشن شیرازی (*Zataria multiflora Boiss*) و رزماری (Rosmarinus officinalis) بر جدایه‌های استرپتوکوس اینیابی جداسازی شده از قزل آلای رنگین کمان

مهدى سلطانى<sup>۱\*</sup>، مریم قدرت نما<sup>۱</sup>، علی طاهری میرقائد<sup>۱</sup>، اشکان زرگر<sup>۱</sup>، شقایق روح الهی<sup>۱</sup>

۱- گروه بهداشت آذربایجان، دانشکده دامپزشکی، دانشگاه تهران، تهران، ایران

۲- قطب علمی بهداشت و بیماری‌های آذربایجان، دانشگاه تهران، تهران، ایران

تاریخ دریافت: ۱ اسفند ۱۳۹۱ تاریخ پذیرش: ۱۶ اردیبهشت ۱۳۹۲

### چکیده

هدف از این مطالعه تعیین سروتیپ و کپسول سویه‌های استرپتوکوس اینیابی عامل استرپتوکوکوزیس در مزارع قزل آلای کشور و نیز تعیین حداقل غلظت ممانعت کنندگی اسانس آویشن شیرازی و رزماری علیه این سویه‌ها بوده است. بعلاوه رفتار رشد برخی از این سویه‌ها در حضور اسانس‌های مذکور مطالعه گردیده است. براساس نتایج، بیشتر سروتیپ‌های عامل استرپتوکوکوزیس در مزارع قزل الای کشور از نوع سروتیپ I بوده و همه آنها دارای کپسول می‌باشند. نتایج نشان داد که حداقل غلظت ممانعت کنندگی (MIC) اسانس آویشن شیرازی علیه جدایه‌های سروتیپ I و II  $0.06 \mu\text{g}/\text{ml}$  و حداقل غلظت باکتری کشی (MBC) آنها به ترتیب  $0.01 \mu\text{g}/\text{ml}$  و  $0.025 \mu\text{g}/\text{ml}$  بود، میزان MIC اسانس رزماری علیه جدایه‌های سروتیپ I  $0.012 \mu\text{g}/\text{ml}$  و  $0.025 \mu\text{g}/\text{ml}$  و برای جدایه‌های سروتیپ II برابر  $0.012 \mu\text{g}/\text{ml}$  محسوبه گردید. MBC رزماری علیه سروتیپ I و II به ترتیب بالاتر از  $0.012 \mu\text{g}/\text{ml}$  و  $0.025 \mu\text{g}/\text{ml}$  بود. بعلاوه در روش دیسک مشخص شد خاصیت خصله میکروبی آویشن شیرازی علیه سروتیپ‌های استرپتوکوکوس اینیابی بطور معنی دار بیشتر از اسانس رزماری می‌باشد. از سوی دیگر روند رشد سویه‌های مورد استفاده با افزایش غلظت اسانس آویشن شیرازی و رزماری کاهش یافته و در غلظت‌های بالاتر از MIC رشد بطور کامل متوقف می‌گردد. براساس نتایج بدست آمده از این مطالعه می‌توان از اسانس‌های گیاهی مذکور، بویشه آویشن شیرازی بعنوان مهارکننده بیماری استرپتوکوکوزیس در مزارع پرورش قزل آلای رنگین کمان استفاده نمود.

**کلمات کلیدی:** استرپتوکوکوس اینیابی، آویشن شیرازی، رزماری، حداقل غلظت ممانعت کنندگی، قزل آلای رنگین کمان

\* نویسنده مسئول: مهدی سلطانی

آدرس: گروه بهداشت آذربایجان، دانشکده دامپزشکی دانشگاه تهران، تهران، ایران. تلفن: ۰۴۱۷۰۹۴-۶۱۱۱۰۲۱

پست الکترونیک: msoltani@ut.ac.ir

## مقدمه

رزماری و آویشن شیرازی مهمترین عامل مهارکننده باکتری‌های گرم مثبت، گرم منفی و قارچ‌ها شناخته شده است (کابارا، ۱۹۹۱ بیان شده در ۱۰). بدیهی است که استفاده از این انسان‌های گیاهی به صورت خوراکی یا حمام مستلزم اطلاع از قدرت ضدباکتریایی آنها می‌باشد. هدف از این مطالعه بررسی تاثیر غلظت‌های مختلف انسانس رزماری و آویشن شیرازی علیه برخی از جدایه‌های درگیر بیماری استرپتوکوکوزیس می‌باشد.

## مواد و روش‌ها

### ۱- تشخیص سروتیپ جدایه‌های باکتریایی و بررسی وجود کپسول

به منظور تشخیص سروتیپ‌ها از ۱۵ جدایه استرپتوکوکوس اینیایی استفاده گردید. این جدایه‌ها طبق مطالعات قبلی توسط سلطانی و همکاران (۲۰۰۵) و سلطانی و همکاران (۲۰۰۸) از مزارع قزل آلای پرورشی واقع در استانهای مازندران، لرستان، شهرکرد، کرمانشاه، تهران، فارس کردستان جداسازی و شناسایی شده بودند. هر کدام از جدایه‌ها به تعداد ۴-۵ پاساژ داده شده و از نمونه لیوفیلیزه آنها برای این مطالعه استفاده شد. برای تعیین سروتیپ‌ها از آزمایشات آرژنین دهیدرولاز و ریبوزاستفاده شد (۶). برای این کار ابتدا هر کدام از جدایه‌ها در محیط اورنیتین دکربوکسیلاز/آرژنین دهیدرولاز حاوی ۱٪ آرژنین تلقیح و پس از گذشت ۲۴ ساعت انکوباسیون در دمای ۲۵ درجه نتیجه قرائت شد. برای انجام آزمایش ریبوز جدایه‌های مورد مطالعه در محیط فل رد حاوی٪۰/۵ قند ریبوز تلقیح و پس از ۲۴ ساعت انکوباسیون در دمای ۲۵ درجه در صورت تغییر رنگ محیط از قرمز به زرد جدایه بعنوان ریبوز مثبت تلقی شد. برای مطالعه کپسول باکتریایی از روشن رنگ آمیزی آنتونی استفاده

بیماری استرپتوکوکوزیس ناشی از استرپتوکوکوس اینیایی سبب بروز خسارات اقتصادی فراوان به صنعت آبزی پروری در سراسر جهان از جمله ایران گردیده است (۲۱ و ۲۲)، بطوریکه تاکنون استرپتوکوکوزیس در ۲۷ گونه ماهیان آب شیرین، آب شور و یوری هالین گزارش شده و نیز بعنوان پاتوژن زئونوز سبب بروز عفونت استرپتوکوکی در انسان می‌شود (۳). مصرف بی‌رویه آنتی بیوتیک‌ها برای درمان بیماری منجر به بروز مقاومت دارویی در جدایه‌های باکتریایی و کاهش کار آبی داروها می‌گردد. از سوی دیگر امکان انتقال مقاومت دارویی به باکتری‌های بیماری زای محیط زیست و انسان وجود دارد (۱۳)، بعلاوه سبب تجمع آنتی بیوتیک در بدن ماهی و در نتیجه در مصرف کنندگان ماهی شده است، لذا یافتن راههای پیشگیری برای به حداقل رساندن خسارات اقتصادی ناشی از تلفات در مزارع پرورش ماهی و نیز کاهش مشکلات زیست محیطی ناشی از مصرف گسترده آنتی بیوتیک‌ها ضروری به نظر می‌رسد. در سالهای اخیر استفاده از داروهای گیاهی به عنوان داروهای دوستدار محیط زیست برای مقابله با باکتری‌های بیماریزا مورد توجه قرار گرفته است (۲، ۱۷). رزماری گیاه همیشه سبز و معطر بوده که در اغلب مناطق جهان رشد می‌نماید و دارای خاصیت ضد میکروبی، آفت کشی (۲۴) و ضد سرطان (۲۳) می‌باشد. آویشن شیرازی بومی ایران، افغانستان و پاکستان بوده (۱) و از انسان آن بعنوان ماده ضد باکتریایی، ضد قارچ، آنتی اکسیدان و ضد التهاب استفاده می‌شود (۲۰، ۲۱). ویژگی ضد میکروبی انسان‌های گیاهی آویشن شیرازی و رزماری علیه دامنه وسیعی از باکتری‌های بیماریزا به اثبات رسیده است (۲۳، ۱۶، ۱۱، ۹، ۴، ۲). وجود مواد فولیک در انسان

فیلتر استریل (قطر ۶ میلیمتر) اضافه شده و دیسک‌ها بر روی کشت‌های باکتری قرار داده شدند، از دیسک استاندارد انروفلوکسازین برای کنترل مثبت استفاده گردید، همچنین به عنوان کنترل منفی ۵ میکرولیتر DMSO ۴٪ به دیسک‌های فیلتر اضافه شد، سپس به مدت ۲۴ ساعت انکوباسیون در دمای ۲۵ درجه صورت گرفت. پس از گذشت زمان مذکور قطر منطقه مهار رشد اندازه گیری، قطر دیسک از آن کسر و نهایتاً مقادیر بدست آمده بر ۲ تقسیم شد (سه تکرار برای هر اسانس در نظر گرفته شد) (۲).

#### ۴- تعیین حداقل غلظت ممانعت کنندگی (MIC) و باکتری کشی (MBC) اسانس‌ها

برای تعیین حداقل غلظت ممانعت کنندگی آویشن شیرازی و رزماری از روش ماکرو‌دایلوشن استفاده گردید (۸). بدین منظور ابتدا رقت‌های متواالی از اسانس‌ها در لوله‌های ونجکت حاوی ۵ میلی‌لیتر محیط کشت TSB و DMSO ۴٪ گردید. رقت‌های تهیه شده شامل  $0.0017 \mu\text{l/ml}$ ,  $0.0035 \mu\text{l/ml}$ ,  $0.007 \mu\text{l/ml}$ ,  $0.015 \mu\text{l/ml}$ ,  $0.03 \mu\text{l/ml}$ ,  $0.06 \mu\text{l/ml}$ ,  $0.12 \mu\text{l/ml}$ ,  $0.2 \mu\text{l/ml}$  بود. از کشت ۴۸ ساعته هر یک از جدایه‌ها سوسپانسیون باکتریایی معادل مک فارلند شماره یک با تراکم  $10^8 \text{ cfu/ml}$  تهیه و به میزان ۱۰  $\mu\text{l}$  به هر یک از رقت‌ها تلقیح گردید. محیط‌های کشت به مدت ۲۴ ساعت در دمای ۲۵ درجه سانتی‌گراد گرمخانه گذاری شدند. گروه کنترل در این آزمایش شامل کنترل مثبت (محیط کشت فاقد اسانس و حاوی DMSO و باکتری) و کنترل منفی (محیط کشت با رقت‌های متواالی اسانس و فاقد باکتری) نیز لحاظ شد. پس از ۲۴ ساعت، رشد باکتری به روش چشمی از طریق مقایسه کدورت لوله‌های حاوی اسانس تلقیح شده با کنترل منفی مطالعه گردید. کمترین غلظتی از اسانس که در آن، کدورت مشاهده نشد بعنوان

شد، برای این منظور از سوسپانسیون هر یک از جدایه‌ها در پودر شیر بر روی لام گسترش تهیه شد و پس از خشک نمودن گسترش در مجاورت هوا، به مدت ۲ دقیقه رنگ آمیزی با کریستال ویوله ۱٪ و سپس شستشو با سولفات مس ۲۰٪ صورت گرفت.

#### ۲- تهیه اسانس‌ها و آنالیز آن‌ها

گیاه آویشن شیرازی و رزماری توسط پژوهشکده گیاهان دارویی جهاد دانشگاهی تایید نام علمی گردید. تهیه اسانس به روش steam distillation صورت گرفت و آنالیز اسانس‌ها توسط دستگاه گازکروماتوگراف متصل به طیف نگار جرمی انجام شد. دستگاه GC/MS از نوع Agilent بوده و از برنامه دمایی ۵ دقیقه در ۵۰ درجه سانتی‌گراد با گرادیان حرارتی ۳ درجه سانتی‌گراد در هر دقیقه، افزایش دما تا ۲۴۰ درجه سانتی‌گراد با سرعت ۱۵ درجه سانتی‌گراد در هر دقیقه، نگهداری ستون در ۳۰۰ درجه سانتی‌گراد به مدت ۳ دقیقه استفاده شد. دمای اتفاقک تزریق ۲۹۰ درجه سانتی‌گراد و سرعت گاز هلیم  $0.8 \text{ میلی متر در دقیقه}$  بود. دمای منبع یونیزاسیون ۲۲۰ درجه سانتی‌گراد و میزان انرژی یونیزاسیون ۷۰ الکترون ولت بود.

#### ۳- آزمایش قدرت ضدباکتریایی به روش دیسک

برای انجام مطالعات خواص ضدباکتریایی اسانس‌ها از ۵ جدایه شامل دو جدایه از سروتیپ I، یک جدایه از سروتیپ II و دو جدایه از سروتیپ‌های بینایینی استفاده شد. برای مطالعه میزان فعالیت ضدمیکروبی اسانس‌های آویشن شیرازی و رزماری از روش دیسک استفاده گردید (۲، ۱۰). بدین منظور ۲۰ میکرولیتر از سوسپانسیون جدایه‌ها معادل مک فارلند شماره ۱ حاوی  $10^8 \text{ cfu/ml}$  بر روی محیط ژلوز خون کشت داده شد. ۵ میکرولیتر از اسانس‌های رقیق نشده به دیسک‌های

196A, CH18-3, F5C, F8, L2B, F6B, CH18-1 به عنوان سروتیپ I (آرژنین مثبت و ریبوز مثبت) و جدایه 4 CH18-4 سروتیپ II (آرژنین منفی و ریبوز منفی) تشخیص داده شدند. در حالیکه جدایه 6L و آرژنین منفی و ریبوز مثبت بودند. نتایج رنگ آمیزی کپسول نشان داد که تمامی جدایه های مورد بررسی دارای کپسول کامل بودند.

### ۳- نتایج آزمایش دیسک

اسانس آویشن شیرازی و رزماری دارای خاصیت ضدبacterیایی علیه جدایه های استرپتوکوکوس اینیایی می باشد (جدول ۲). براساس نتایج، اندازه منطقه مهار رشد جدایه های سروتیپ I و II تحت تأثیر اسانس آویشن شیرازی بطور معنی دار در سطح  $<0.05$  P بیشتر از اسانس رزماری می باشد. منطقه مهار رشد ناشی از آنتی بیوتیک انروفلوکسازین بطور معنی دار کمتر از اسانس آویشن شیرازی بوده در حالیکه اختلاف معنی داری در سطح  $<0.05$  P بین منطقه مهار رشد جدایه های سروتیپ I و II تحت تأثیر انروفلوکسازین و اسانس رزماری مشاهده نمی شود. از سوی دیگر  $4\%$  بعنوان حلال اسانس رزماری و آویشن شیرازی سبب مهار رشد هیچ کدام از جدایه ها نمی گردد.

### ۴- حداقل غلظت ممانعت کنندگی و حداقل

#### غلظت باکتری کشی اسانس ها

نتایج خاصیت ضد میکروبی اسانس آویشن شیرازی و رزماری نشان داد MIC اسانس آویشن شیرازی علیه جدایه های مورد استفاده  $0.06 \mu\text{g/ml}$  و MBC آن  $0.05 \mu\text{g/ml}$  می باشد. همچنین MIC و MBC این اسانس رزماری علیه جدایه ها به ترتیب  $0.25-0.12 \mu\text{g/ml}$  و  $0.05-0.12 \mu\text{g/ml}$  محاسبه گردید (جدول ۳).

MIC درنظر گرفته شد. برای تعیین MIC رقت های MIC و بیشتر از آن به میزان ۱۰ میکرولیتر روی محیط ژلوزخون در دمای ۲۵ درجه سانتی گراد به مدت ۲۴ ساعت کشت داده شد و کمترین غلظتی که در آن هیچ پرگه ای رشد نکرده بود بعنوان MBC لحاظ شد.

### ۵- مطالعه رشد جدایه ها

برای مطالعه رشد میزان ۱۰ میکرولیتر از هر یک از جدایه ها با تراکم  $10^8 \text{ cfu/ml}$  به محیط کشت TSB حاوی رقت های متوالی از اسانس های مورد اشاره اضافه و در زمان های ۱، ۲، ۳، ۴، ۵ و ۲۴ ساعت در دمای ۲۵ درجه سانتی گراد پس از تلقيق باکتری میزان جذب نوری با استفاده از اسپکترو فوتومتر در طول موج ۶۰۰ نانومتر اندازه گیری گردید. گروه کنترل در این بررسی محیط کشت تلقيق شده فاقد اسانس بود.

### نتایج

#### ۱- آنالیز اسانس های آویشن شیرازی و رزماری

براساس نتایج حاصل از آنالیز اسانس آویشن شیرازی و رزماری با استفاده از GC/MS، اسانس آویشن شیرازی دارای ۳۳ ترکیب بوده و بیشترین ترکیب تشکیل دهنده آن کارواکرول ( $0.62/86$ ٪) می باشد. اسانس رزماری نیز از ۴۸ ترکیب تشکیل گردیده که بیشترین ترکیب تشکیل دهنده اسانس رزماری مربوط به آلفا پینن ( $19/15$ ٪) می باشد. برخی از ترکیبات این اسانس ها در جدول شماره ۱ آورده شده است.

#### ۲- تشخیص سروتیپ های باکتریایی و بررسی کپسول باکتریایی

از ۱۵ جدایه جداسازی شده از مزارع پرورش قزل آلای رنگین کمان، ۹ جدایه شامل ۲۰۱A و ۲۰۱C

در غلظت‌های MIC و بالاتر از آن رشد جدایه‌ها متوقف گردیده است. همچنین در غلظت‌های کمتر از MIC با گذشت زمان روند رشد تمامی جدایه‌های باکتریایی افزایش یافته است.

## ۵- رشد

تأثیر غلظت‌های مختلف اسانس آویشن شیرازی و رزماری بر رشد جدایه‌های سروتیپ I و II استرپتوکوکوس اینیایی در نمودار ۱ و ۲ آمده است. روند رشد جدایه‌های باکتریایی مورد استفاده با افزایش غلظت اسانس آویشن شیرازی کاهش یافته بطوری که

جدول ۱- مهمترین ترکیبات اسانس‌های آویشن شیرازی و رزماری با استفاده از GC/MS

اسانس رزماری				اسانس آویشن شیرازی	
نام ترکیب	اندیس بازدارنده	درصد	نام ترکیب	اندیس بازدارنده	درصد
آلفا-پین	۱۱/۵۹	۱۹/۱۵	آلفا-پین	۱۱/۳۶	۱/۴۱
بنزن	۱۲/۱۸	۶/۴۳	کامفن	۱۶/۱۱	۱۱/۱۶
کارواکرول	۱۳/۵۰	۲/۶۷	بتا-پین	۳۰/۰۸	۶۲/۸۲
اوکالیپتوول	۱۹/۰۹	۱/۹۶	اکتانون	۱۶/۳۲	۱/۰۳
گاما-تریپین	۱۴/۳۶	۲/۶۴	بتا-میرسن	۱۷/۸۰	۳/۷۸
لینالول	۱۶/۳۶	۹/۰۵	۱,۸ سینثالول	۱۹/۹۸	۲/۵۱
بورنئول	۲۰/۰۲	۲/۳۷	لینالول	۲۳/۱۱	۱/۷۶
فنل	۲۲/۱۱	۸/۵۰	کامغور	۳۰/۰۷	۵/۰۳
ترانس-کاریوفیلن	۲۲/۳۲	۶/۳۵	بورنئول	۳۴/۸۱	۲/۵۷
تیمول متیل اتر	۲۴/۶۰	۱/۵۸	آلفا-تریپینول	۲۶/۳۷	۰/۱۴
کارواکرول متیل اتر	۲۵/۲۳	۳/۰۲	ورینون	۲۶/۸۱	۰/۳۷

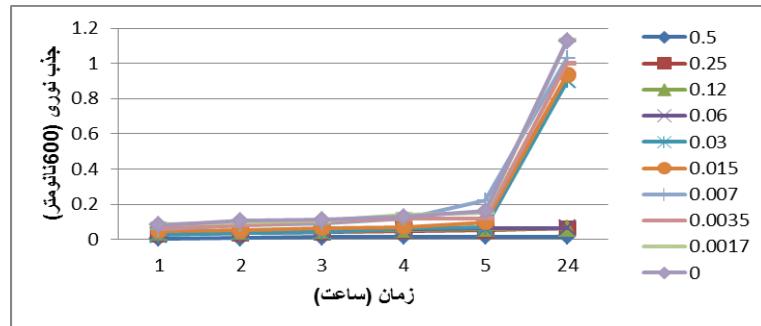
جدول ۲- میانگین منطقه مهار رشد تعدادی از سوبه‌های استرپتوکوکوس به روش دیسک

جدایه باکتریایی	آویشن شیرازی	رزماری	انروفلوکسازین	دی متیل سولفوکساید	درصد
	cm ± SD	cm ± SD	cm ± SD	cm ± SD	cm ± SD
L2B	۲/۱۱ ± (۰/۱۴۴)	۰/۷۱ ± (۰/۱۲۵)	۰/۹۶ ± (۰/۱۱۳)	.	.
201C	۲/۶۳ ± (۰/۱۱۵)	۰/۹۳ ± (۰/۲۵۱)	۰/۲۲ ± (۰/۰۸۱)	.	.
CH18-4	۲/۲۵ ± (۰/۱۲۸)	۰/۹۵ ± (۰/۰۹۲)	۰/۳۸ ± (۰/۱۰۶)	.	.
L6	۲/۳ ± (۰/۲۶۲)	۰/۸۴ ± (۰/۰۹۸)	۰/۷۹ ± (۰/۱۳۹)	.	.
LG5	۲/۱۵ ± (۰/۰۹۲)	۰/۹۳ ± (۰/۱۶۵)	۰/۷۲ ± (۰/۰۸۸)	.	.

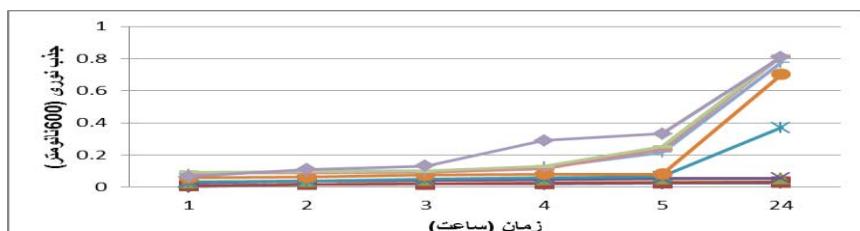
جدول ۳- میزان (MBC) (µl/ml) و (MIC) (µl/ml) اسانس‌های آویشن شیرازی و رزماری علیه جدایه‌ها در دمای ۲۵°C

Rzmari		Aoivshn Shiraziy		جدايه
MBC	MIC	MBC	MIC	جدايه
>1	۰/۱۲	۰/۵	۰/۰۶	201A
>1	۰/۲۵	۰/۵	۰/۰۶	L2B
1	۰/۱۲	۰/۲۱	۰/۰۶	CH18-4
1	۰/۱۲	۰/۲۵	۰/۰۶	LG5
۰/۵	۰/۱۲	۰/۱۲	۰/۰۶	L6

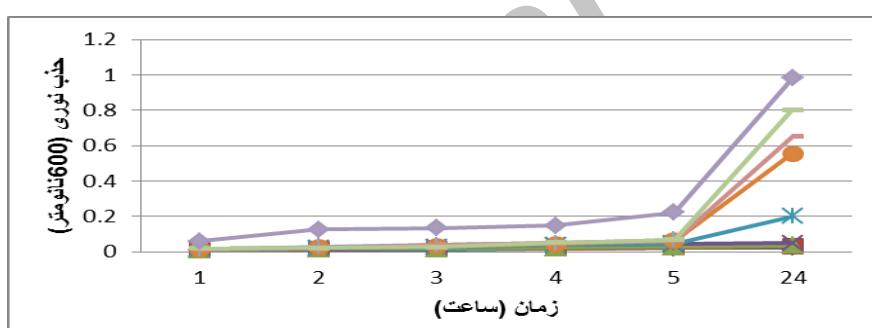
نمودار-۱- رفتار رشد برخی جدایه های استریتوكوکوس/ینیابی در حضور غلظت های مختلف اسانس آویشن شیرازی طی ۲۴ ساعت در دمای  $25^{\circ}\text{C}$ .



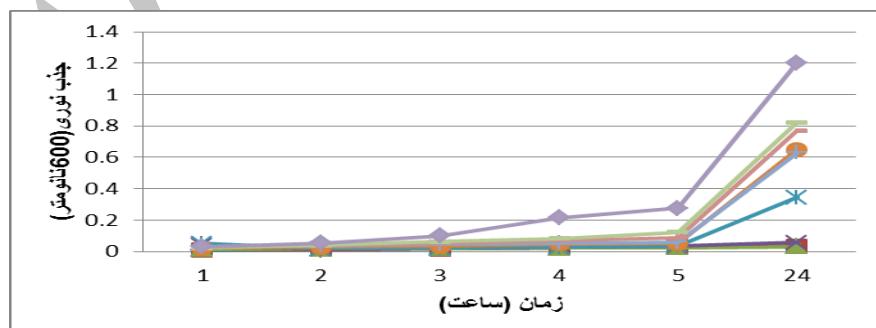
نمودار-۱- جدایه 201C



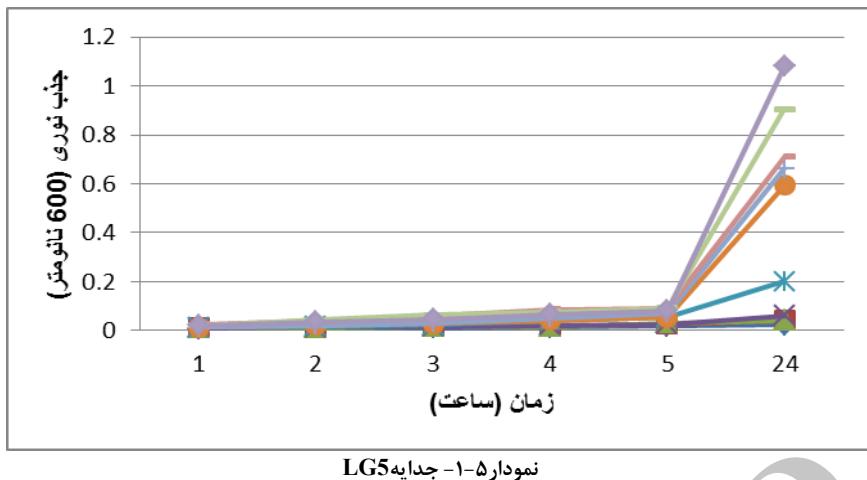
نمودار-۲- جدایه L2B



نمودار-۳- جدایه CH18-4

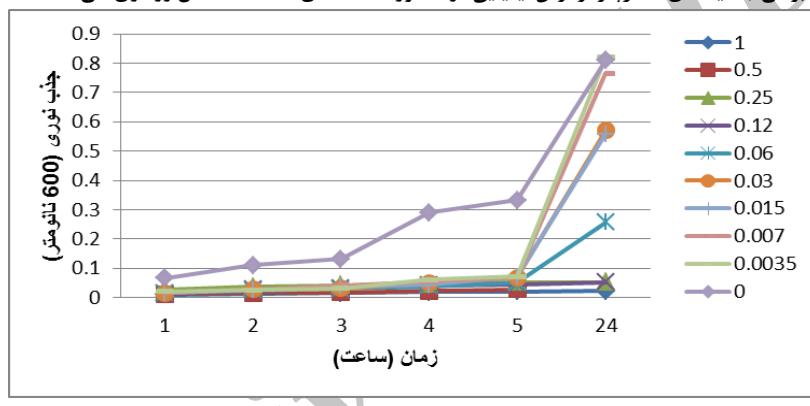


نمودار-۴- جدایه L6-1

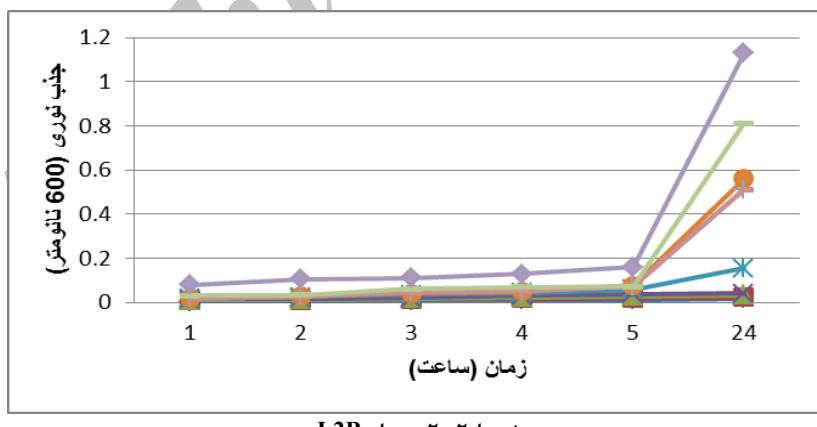


نمودار ۱- جدایه LG5

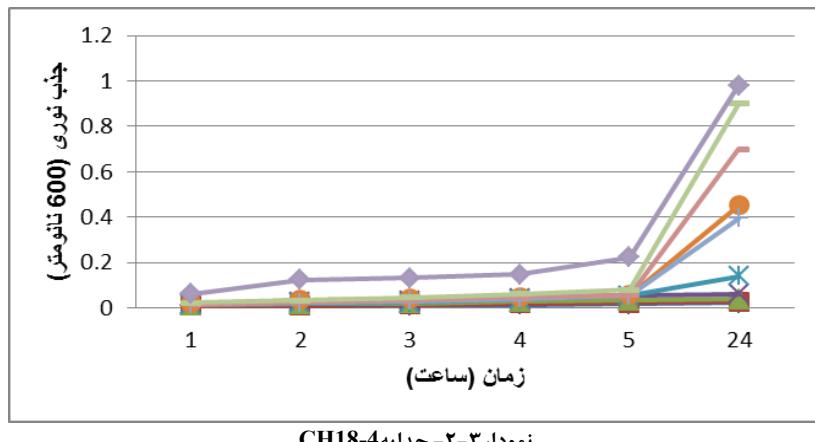
نمودار ۲- رفتار رشدی برخی جدایه های استرپتوكوکوس اینیابی در حضور غلظت های مختلف اسانس رزماری طی ۲۴ ساعت در دمای ۲۵°C.



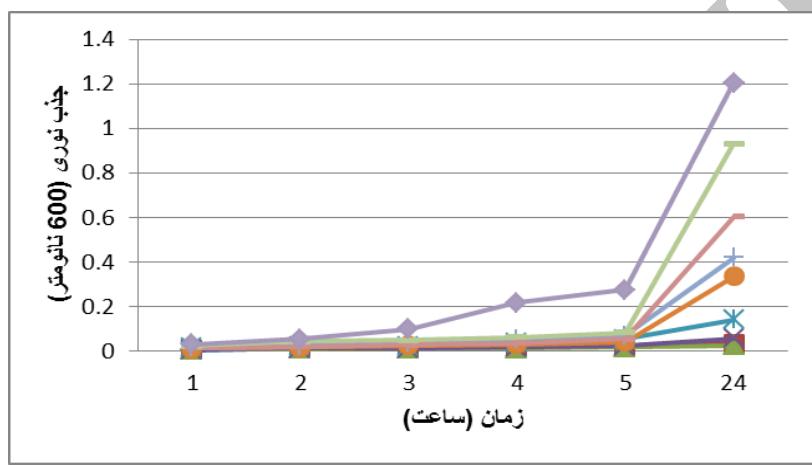
نمودار ۲- جدایه 201C



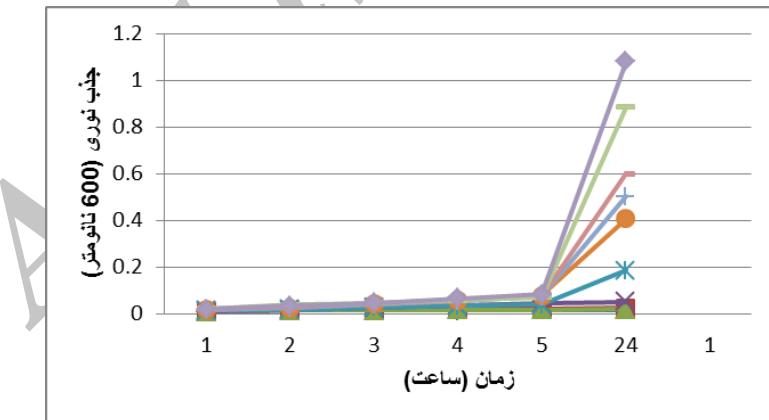
نمودار ۲- جدایه L2B



نمودار ۳-۲- جدایه ۴ CH18



نمودار ۴-۲ - جدایه L6



نماودار ۵- جدایه LG5

بحث

آزمایش‌های انجام شده جهت شناسایی سروتیپ  
۱۵ جدایه استرپتوکوکوس اینیایی جداسازی شده از مزارع پرورش قزل آلای رنگین کمان ایران نشان دهنده وجود دو سروتیپ I و II بود، علاوه بر این،

مطالعه حاضر به منظور شناسایی سروتیپ‌های استرپتوکوس اینیابی و بررسی تأثیر اسانس رزماری و آوشش شیر ازی بر رشد آنها صورت گرفته است.

باکتری های گرم منفی در مقایسه با باکتری های گرم مثبت نسبت به آویشن شیرازی مقاوم تر بوده که احتمالاً به دلیل ویژگی هیدروفیلیک غشاء خارجی باکتری های گرم منفی و نفوذ ناپذیر بودن آن در مقابل ترکیبات لیپوفیلیک همچون اسانس های گیاهی می باشد (ارسیسلی و اوژتورک ۲۰۰۵) بیان شده در ۱۹، اما شریفی فر و همکاران (۲۰۰۷) بیان داشتند که تأثیر مهار کنندگی اسانس آویشن شیرازی بر باکتری های گرم منفی بیشتر می باشد. نتایج آزمایشگاهی بدست آمده از این مطالعه نشان می دهد که اسانس آویشن شیرازی قدرت ضد باکتریایی علیه سویه های بیماری زای استرپتوکوکوس اینیا بی دارد، بطوريکه حداقل غلظت ممانعت کنندگی آن علیه سویه های سروتیپ I ۰/۰۶ میکرو لیتر بر میلی لیتر، حداقل MBC ۵/۰ میکرو لیتر بر میلی لیتر و منطقه مهار رشد در دامنه ۱۱/۲-۶۳/۲ سانتی متر بوده است. همچنین میزان MIC این اسانس برای جدایه های سروتیپ II ۰/۰۶ میکرو لیتر بر میلی لیتر، MBC ۲۵/۰-۱۲ میکرو لیتر بر میلی لیتر و منطقه مهار رشد ۱۵/۰-۲/۳ سانتی متر محاسبه شد. افزایش غلظت اسانس آویشن شیرازی سبب کاهش رشد جدایه های مورد مطالعه می گردد، بطوريکه روند رشد باکتریایی در غلظت های MIC و بالاتر از آن متوقف گردید، همچنین رشد تمامی جدایه ها با گذشت زمان در غلظت های کمتر از MIC افزایش یافت. خاصیت ضد میکروبی آویشن شیرازی بیشتر از انروفلوکسازین می باشد، بطوريکه منطقه مهار رشد ناشی از این اسانس بطور معنی دار بیشتر از آنتی بیوتیک بود. بطوريکلی خاصیت ضد میکروبی آویشن شیرازی به دلیل حضور ترکیبات فنلی از جمله تیمول و کارواکرول است. کارواکرول لیپوفیلیک سبب افزایش نفوذ پذیری و از هم گسیختگی دیواره سلول باکتریایی و درنتیجه

نتایج مطالعه بیانگر وجود جدایه هایی غیر از دو سروتیپ مذکور در مزارع قزل آلای رنگین کمان می باشد که نیازمند مطالعات بعدی است، بهر حال با توجه به اینکه واکنش آرژنین دهیدرولاز فاکتور قابل اطمینانی برای تعیین نوع سروتیپ نبوده و در برخی شرایط که آرژنین دهیدرولاز منفی می باشد، مثبت قرائت می گردد (۵)، احتمالاً دو جدایه L6 و LG5 نیز سروتیپ II می باشند. بوچانان و همکاران (۲۰۰۵) نیز دو سروتیپ را در بین جدایه های استرپتوکوکوس اینیا بی تشخیص داده و مشخص گردید فراوانی سروتیپ I در بروز بیماری استرپتوکوکوزیس بیشتر بوده، در حالیکه فراوانی سروتیپ II کمتر می باشد، با این حال به دلیل دارا بودن کپسول کامل تر سروتیپ II نقش مؤثر تری در بیماری زای دارد. در مطالعه حاضر علی رغم فراوانی بیشتر سروتیپ I، از لحاظ دارا بودن کپسول هر دو سروتیپ دارای کپسول کامل بودند. در بررسی حاضر کارواکرول با ۸۲/۶۲٪ اصلی ترین ترکیب آویشن شیرازی بود. میثاقی و همکاران (۲۰۰۷) نیز کارواکرول را عنوان اصلی ترین ترکیب آویشن شیرازی گزارش نمودند. اما شریفی فر و همکارانش (۲۰۰۷) مهمترین اجزای تشکیل دهنده اسانس آویشن شیرازی را تیمول و کارواکرول دانسته اند. وجود تفاوت در ترکیب اسانس گیاهان به دلیل اختلاف در منطقه جغرافیایی، سن گیاه در زمان برداشت، روش خشک نمودن و نحوه اسانس گیری می باشد (۱۲). تاکنون اثرات ضد میکروبی آویشن شیرازی بر مهار رشد باکتری های گرم مثبت و گرم منفی از جمله استافیلوکوکوس اورئوس، باسیلوس سرئوس، اشريشیا کلی، سالمونلا تیفیموریوم، شیگلا فلکسنزی، پروٹئوس ولگاریس مشخص گردیده است (۴، ۹، ۱۴، ۱۶). مطالعات ساعی دهکردی و همکاران (۲۰۱۰) نشان داد



میلی لیتر و منطقه مهار رشد ۰/۹۳-۰/۷۱ سانتی متر اندازه گیری گردید. MIC اسانس رزماری برای جدایه های سروتیپ II ۰/۱۲ میکرولیتر بر میلی لیتر، MBC در دامنه ۱ ۰/۵ میکرولیتر بر میلی لیتر و منطقه مهار رشد ۰/۹۵-۰/۸۴ سانتی متر بدست آمد. آبتوبل و همکاران (۲۰۰۴) مشخص کرد عصاره رزماری دارای خاصیت باکتروستات علیه استرپتوكوس mm/mg (اینیابی بوده و عصاره اتیل استات رزماری ۱۷/۰۵mm/mg) در مقایسه با عصاره متانولی (۳۷/۵) و اتانولی (۲۳/۸۱mm/mg) بیشترین اثر ضدباکتریایی را دارا می باشد، همچنین میزان مرگ و میر ماهیان تیلابیای مبتلا به استرپتوكوس اینیابی که با عصاره رزماری تغذیه شده بودند به شدت کاهش یافته و یک روز پس از در گیری با باکتری، هیچ باکتری از ماهیان باقی مانده جداسازی نگردید. نتایج این مطالعه نشان می دهد که مصرف اسانس آویشن شیرازی و رزماری می تواند مانع از رشد و تکثیر سروتیپ های استرپتوكوس اینیابی شده و لذا به علت تأثیر ناچیز بر محیط زیست مصرف آن می تواند به عنوان یک ماده ضد میکروبی مؤثر در مزارع پرورش آبزیان برای ضد عفونی کردن ستون آب و نیز درمان ماهیان در گیر باعفونت های استرپتوكوکی به روش خوراکی و یا حمام توصیه گردد. مطالعات بیشتر برای مشخص نمودن مکانیزم عمل اسانس های مذکور و نیز تعیین دوز مؤثر اسانس رزماری و آویشن شیرازی در مزارع پرورش آبزیان جهت کاهش تلفات ماهیان در گیر استرپتوكوکوزیس نیاز می باشد.

### تشکر و قدردانی

این مطالعه در قالب طرح تحقیقاتی مصوب دانشگاه تهران (گرن特 شماره ۰۲/۶۰۰۸۵۰) و نیز با حمایت

تخلیه مواد داخل سلول باکتریایی می گردد (۱۶). او ساله و همکاران (۲۰۰۶) نیز تأثیر تیمول و کارواکرول را بر تخریب دیواره سلولی لیستریا منو سیتوئنر و اشريشیا کلی نشان داد.

تحقیقات مختلف اثر مهار کننده اسانس رزماری را بر باکتری های گرم مثبت، گرم منفی و قارچها نشان داده اند که می توان به استافیلوکوکوس اپیدرمیدیس، استافیلوکوکوس اورئوس، سالمونلا تیفیموریسوم، باسیلوس سرئوس، پروتئوس ولگاریس، اشريشیا کلی، سودوموناس آئرودنیوزا، لیستریا منو سیتوئنر، کاندیدا آلیکانس اشاره نمود (۲۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰). جمعیت های وحشی رزماری دارای تفاوت هایی در فعالیت ضد میکروبی بوده که بعلت ترکیب شیمیایی مختلف و متغیر می باشد (۱۵، ۷). گچکار و همکاران (۲۰۰۷) مهمترین اجزای تشکیل دهنده اسانس رزماری را، ۸ سیتیول، آلفا پین و لیتالول دانسته اند، در حالیکه جیانگ و همکاران (۲۰۱۱)، ۸ سیتیول، آلفا پین، کامفور، کامفن و بتا-پین را بعنوان اجزای اصلی اسانس رزماری شناسایی کردند. در مطالعه حاضر نیز اصلی ترین اجزای تشکیل دهنده به ترتیب آلفا-پین، ۸ او سیتیول، کامفور و کامفن بودند. فعالیت بیولوژیک اسانس را نمی توان تنها به یک یا تعدادی از اجزاء تشکیل دهنده آن نسبت داد زیرا ممکن است مواد با مقادیر اندک نیز تأثیر بسزایی بر فعالیت ضد باکتریایی اسانس داشته باشند که می تواند ناشی از اثرات سینرژیستی یا آنتاگونیستی مجموعه ای از این ترکیبات در یک گیاه باشد (۲۳). مطالعه حاضر بیانگر خاصیت ضد باکتریایی اسانس رزماری علیه جدایه های استرپتوكوس اینیابی می باشد، بطوری که MIC این اسانس علیه جدایه های سروتیپ I در دامنه ۰/۲۵-۰/۱۲ میکرولیتر بر میلی لیتر، MBC بالاتر از ۱ میکرولیتر بر میلی لیتر،

- (*Zataria multiflora*) against some food-borne bacteria. *Food Control* **18**: 646-649
10. Gachkar, L., Yadegari, D., Rezaei, M., Taghizadeh, M., Astaneh, S., Rasooli, I., (2007). Chemical and biological characteristic of *Cuminum cyminum* and *Rosmarinus officinalis* essential oils. *Food Chemistry* **102**: 898-904
11. Jiang, Y., Wu, N., Fu, Y., Wang, W., Luo, M., Zhao, C., Zu, Y., Liu, Z., (2011). Chemical composition and antimicrobial activity of essential oil of Rosmary. *Environmental Toxicology and Pharmacology* **32**: 63-68
12. Jordan, M., Lax, V., Rota, M., Loran, S., Sotomayor, J., (2013). Effect of bioclimatic area on the essential oil composition and antibacterial activity of *Rosmarinus officinalis*. *Food Control* **30**: 463-468
13. MacMillan, J., (2001). Aquaculture and antibiotic resistance: a negligible public health risk? *World Aquaculture* **32**: 49-68
14. Misaghi, A., Akhundzadeh Basti, A., (2007). Effect of *Zataria multiflora* Boiss. essential oil and nisin on *Bacillus cereus* ATCC 11778. *Food Control* **18**: 1043-1049
15. Moghtader, M., Afzali, D., (2009). Study of the antibacterial properties of the essential oil of rosemary. *American-Eurasian Journal of Agriculture Environment Science* **5**: 393-397
16. Moosavy, M. H., Akhundzadeh Basri, A., Misaghi, A., Zahraei Saleh, T., Abbasifar, R., Ebrahimzadeh Mousavi, H. A., Alipour, M., EmamiRazavi, N., Gandomi, H., Noori, N., (2007). Effect of *Zataria multiflora* Boiss. essential oil and nisin on *Salmonella typhimurium* and *Staphylococcus aureus* in food model system and on the bacterial cell membrane. *Food Research International* **41**: 1050-1057
17. Namiki, M., (1990). Antioxidants antimutagens in food. *Food Science* **29**: 273-300
18. Oussalah, M., Caillet, S., Laroix, M., (2006). Mechanism of Action of Spanish Oregano, Chines Cinnamon and Savory Essential Oils Against Cell Membrane and Walls of *Escherichia coli* and *Listeria monocytogenes*. *Journal of Food protection* **69**: 1046-1055
19. Saei-Dehkordi, S. S., Tajik, H., Moradi, M., Khalighi-Sigaroodi, F., (2010).

قطب علمی بهداشت و بیماری‌های آبزیان دانشگاه  
تهران انجام گرفته است.

### منابع

- کمیته تدوین فارماکوپه گیاهی ایران. (۱۳۸۱). فارماکوپه ایران. چاپ اول، وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی، جلد اول، صفحه ۵۱
- Abutbul, S., Golan-Goldhirsh, A., Barazani, O., ZilbSrg, D., (2004). Use of *Rosmarinus officinalis* as a treatment against *Streptococcus iniae* in tilapia (*Oreochromis sp.*). *Aquaculture* **238**: 97-105
- Agnew, W., Barnes, A., (2007). *Streptococcus iniae*: an aquatic pathogen of global veterinary significance and candidate for reliable vaccination. *Veterinary Microbiology* **122**: 1-15
- Amin, M., Kalantar, E., Mohammad-Saeid, N., Ahsan, B., (2010). Antibacterial effect and physicochemical properties of essential oil of *Zataria multiflora* Boiss. *Asian Pacific Journal of Tropical medicine*, 439-442
- Barnes, A. C., Ellise, A. E., (2003). Variation in arginine dihydrolase activity in *Streptococcus iniae* may be an artefact of the assay. *Bulletin of European association of Fish Pathologists* **23**: 163-166
- Buchanan, J. T., Stannard, J. A., Lauth, X., Ostland, V. E., Powell, H. C., Westerman, M. E., Nizet, V., (2005). *Streptococcus iniae* phosphoglucomutase is a virulence factor and a target for vaccine development. *Infection and Immunity* **73**: 6935-6944
- Celiktaş, O. Y., HameşKocabas, E. E., Bedir, E., Varderşukan, F., Ozek, T., Baser, K. H. C., (2007). Antimicrobial activities of methanol extracts and essential oils of *Rosmarinus officinalis*, depending on location and seasonal variations. *Food Chemistry* **100**: 553-559
- Clinical and Laboratory Standards Institute, (2006). Methods for dilution antimicrobial susceptibility test for bacteria that grow aerobically; approved standard, 7th edition. M7-A7 26, pp. 64
- Fazeli, M. R., Amin, G., Ahmadian Attari, M. M., Ashtiani, H., Jamalifar, H., Samadi, N., (2007). Antimicrobial activities of Iranian sumac and Avishan-e shirazi



- Chemical composition of essential oil *Zataria multiflora* Boiss. From different parts of Iran and their radical scavenging and antimicrobial activity. *Food and Chemical Toxicology* **48**:1562-1567
20. Sharififar, F., Moshafî, M. H., Mansuri, S. H., Khodashenas, M., Khoshnoodi, M., (2007). In vitro evaluation of antibacterial and antioxidant activities of the essential oil and methanol extract of endemic *Zataria multiflora* Boiss. *Food Control* **18**: 800-805
21. Soltani, M., Jamshidi, S., Shafipour, I., (2005). Streptococciosis caused by *Streptococcus iniae* in farmed rainbow trout (*Oncorhynchus mykiss*) in Iran: biophysical characteristics and pathogenesis. *Bulletin of European Association of Fish Pathologists* **25**: 95-106
22. Soltani, M., Nikbakht, G., Ebrahimzadeh Mousavi, H. A., (2008). Epizootic outbreaks of Lactococciosis caused by *Lactococcus garvieae* in farmed rainbow trout (*Oncorhynchus mykiss*) in Iran. *Bulletin of European Association of Fish Pathologists* **28**: 207-212
23. Wang, W., Li, N., Luo, M., Zu, Y., Effert, T., (2012). Antimicrobial activity and Anticancer of *Rosmarinus officinalis* L. essential oil compared to that of its main components. *Molecules* **17**: 2704-2713
24. Zoubiri, S., Baaliouamer, A., (2011). Chemical composition and insecticidal properties of some aromatic herbs essential oils from Algeria. *Food Chemistry* **29**: 179-182

Archive

## The Effect of *Zataria multiflora* Boiss. and *Rosmarinus officinalis* Essential Oil on *Streptococcus iniae* Isolated from Rainbow Trout Farms

**Soltani, M.<sup>1, 2\*</sup>, Ghodratnama, M.<sup>1</sup>, Taheri Mirghaed, A.<sup>1</sup>, Zargar, A.<sup>1</sup>, Rooholahi, Sh.<sup>1</sup>**

1- Department of Aquatic Animal Health, Faculty of Veterinary Medicine, University of Tehran,  
Tehran, Iran

2- Center of Excellence of Aquatic Animal Health, University of Tehran, Tehran, Iran

Received Date: 19 Feb 2013

Accepted Date: 6 May 2013

### Abstract

The aim of this study was to investigate serotypes and bacterial capsule presence of *Streptococcus iniae* strains, the cause of streptococcosis in rainbow trout farms of Iran. The study also aimed to identify the minimum inhibitory concentrations (MICs) of *Zataria multiflora* and *Rosmarinus officinalis* essential oil against these strains and to assess the growth behavior of them. The results showed, most strains from rainbow trout farms were serotype I and all serotypes had complete bacterial capsule. The MIC of *Z. multiflora* to *Streptococcus iniae* serotype I and serotype II was 0.06 µl/ml and the minimum bactericidal concentrations (MBCs) were 0.5 and 0.12-0.25 µl/ml. minimum inhibitory concentrations of *R. officinalis* to serotype I and II were in range 0.12 to 0.25 µl/ml and 0.12 µl/ml, respectively. MBCs of *R. officinalis* against serotype I and II were >1 µl/ml and 0.5-1 µl/ml. According to disk diffusion assay results, antimicrobial activity of *Z. multiflora* essential oil is significantly higher than *R. officinalis*. The growth of strains was reduced by increasing essential oils concentration. Our results suggested that *Z. multiflora* and *R. officinalis* essential oils could be effective for the inhibition of streptococcosis in rainbow trout farms.

**Keywords:** *Streptococcus iniae*, *Zataria multiflora*, *Rosmarinus officinalis*, MIC, Rainbow trout

\*Corresponding author: Soltani, M.

Address: Department of Aquatic Animal Health, Faculty of Veterinary Medicine, University of Tehran, Tehran, Iran. Tel: 021-61117094

Email: msoltani@ut.ac.ir